

Luzerner Berufs- und Fachmittelschulen

AUFNAHMEPRÜFUNG 2006

FRANZÖSISCH

Lösungen

Prüfungsteil:	Max. Punktzahl:	Erreichte Punkte:
Hörverstehen	16	
Leseverstehen	17	
Textproduktion	17	
Punktetotal	50	

Hörverstehen (16 Punkte)

(E = Employée de l'Office du tourisme / J = Jeune homme)

Partie A

- E Office du tourisme d'Avenches, bonjour.
J Bonjour Madame. Je m'intéresse au Festival Rock Oz'Arènes. Est-ce qu'on peut acheter des billets chez vous?
E Mais bien sûr.
J Est-ce qu'il y a plusieurs catégories de prix?
E Oui, les prix varient entre 45 et 55 francs. Et l'abonnement pour les trois soirées coûte 105 francs.
J Est-ce que vous faites des réductions pour une commande de plusieurs billets?
E Ah non, Monsieur, je regrette. Mais si vous commandez avant fin juin, vous payez 25 % de moins.
J Bon, alors, je prends quatre billets pour les trois soirées.
E Très bien. Comment voulez-vous régler la facture? Par carte de crédit ou vous payez d'avance?
J Je n'ai malheureusement pas de carte de crédit.
E Dans ce cas, vous payez la somme et vous recevez les billets la semaine prochaine.
J Parfait. Encore une question: Et s'il fait mauvais temps?
E En cas de très mauvais temps - orages, tempêtes, par exemple - le festival est annulé.
J Et on me rend l'argent?
E Oui, mais il faut nous renvoyer d'abord les billets. Et vous devez payer 36 francs de frais d'administration.
J Ah, eh bien, ce n'est pas peu!

Partie B

- J Une dernière question, madame: Pourriez-vous nous réserver une chambre dans un hôtel bon marché à Avenches?
E Ouh-là-là, Monsieur! C'est impossible! Tous les hôtels sont complets! Mais attendez, il reste encore des places à l'auberge de jeunesse, je crois... Oui, c'est ça. Vous êtes quatre personnes, vous dites?
J Oui.
E Voilà, c'est ça, il y a encore des places dans une chambre à 12 lits.
J Et ça coûte combien par personne?
E 16 francs la nuit. Mais pour réserver, vous devez téléphoner personnellement au 026 415 10 03. Vous trouvez d'autres informations sur le site Internet du festival: www.rockozarenes.com.
J Pourriez-vous épeler l'adresse?
E Mais bien sûr. r-o-c-k-o-z-a-r-e-n-e-s.
J Point c - o - m ?
E C'est ça.
J Merci beaucoup, Madame. Au revoir.
E Au revoir, Monsieur.

Commande de billets

Écoutez la conversation et notez les informations que donne l'employée de l'Office du tourisme d'Avenches.

Partie A: Tickets d'entrée :

Prix maximum pour une soirée	Fr. 55.-	1p
Trois soirées (abonnement)	Fr. 105.-	1p
Réduction	25 %	2p
Pour avoir une réduction il faut...	commander avant fin juin	2p
Envoi des billets	la semaine prochaine (dans une semaine)	1p
Par mauvais temps le festival ...	X est annulé	1p
Si vous renvoyez les billets, on vous rembourse ...	X la somme moins 36 Fr.	1p

Partie B: Logement :

Logement proposé par l'Office	auberge de jeunesse	1p
Type de chambre	chambre à 12 lits	1p
Prix par personne	Fr. 16.-	1p
No de téléphone	026 415 10 03	2p
Adresse Internet du festival	www.rockozarenes.com	2p

Textverstehen (17 Punkte)

Marquez si c'est vrai ou faux : (5 x 0.5p = 2.5p)

		vrai	faux
1.	Jules Verne a beaucoup voyagé.		x
2.	La ville de Nantes se trouve au bord de la mer.	x	
3.	Jules Verne a étudié le droit et a travaillé comme avocat ensemble avec son père.		x
4.	Jules Verne a écrit environ 60 romans.	x	
5.	Mr. Fogg a fait le voyage autour du monde avec son serviteur et avec son ami Fix.		x

Justifiez vos réponses en français : Écrivez pourquoi c'est vrai ou pourquoi c'est faux :
 (5 x 0.5p = 2.5p)

1.	Eh bien non / Il a eu une vie tranquille / il a voyagé dans ses rêves
2.	Nantes est un port
3.	Non, il n'a jamais travaillé comme avocat. Il veut être écrivain
4.	Un ou deux romans chaque année = 60 environ
5.	Fix n'est pas son ami

Répondez en allemand :

Dans ce texte, qu'est-ce qu'on dit du 19^e siècle?

Es ist die Zeit der Erfindungen / der Entdeckungen / der Erforschung der Kontinente. 2p

Qu'est-ce que vous savez de Nantes ?

*Es ist ein Hafen am Atlantik.
 Es hat Handelsschiffe, die exotische Waren bringen.* 2p

Pourquoi est-ce que le jeune Jules s'est embarqué sur la « Coralie » à 11 ans ?

Er war verliebt in seine Kusine (1/2) / und wollte ihr eine Korallenkette aus Indien heimbringen. 1p

Pourquoi est-ce que Mr Fogg a pensé qu'il avait perdu son pari ? Et pourquoi est-ce qu'il l'a quand même gagné ?

Sinngemäß: Fogg meinte, er sei am 22. Dezember heimgekommen, aber es war der 21. / Er hatte einen Tag gewonnen, weil er in den Osten gereist war. / Er war 80 Tage gereist, aber in London waren nur 79 Tage vergangen. 2p

Répondez en français !

Le port de Nantes fait rêver Jules Verne. Pourquoi ?

Il y a des bateaux fantastiques (magnifiques). / Ils apportent des choses exotiques, de(s) jolies choses de l'est, de l'Inde, de la Chine. / C'est un port ouvert sur l'Atlantique 2p

Pourquoi est-ce que Jules Verne n'a pas voulu exercer le métier d'avocat qu'il a appris?

Il décide d'être écrivain (oder sinngemäss) 1p

Est-ce qu'il est vraiment aventurier ? Pourquoi oui ? Pourquoi non ?

Non ! Il n'a jamais voyagé. / Il a tout inventé / Il a voyagé dans ses rêves. 2p

Textproduktion (17 Punkte)

Au Festival Rock Oz'Arènes.

Marc passe le week-end à Avenches. Décrivez ce qu'il fait pendant les trois jours. Faites des phrases entières au présent avec les informations données. (mindestens 6 Wörter pro Satz)

1. Freitag Nachmittag / Ankunft in der Jugendherberge 2p
Vendredi après-midi (1) Marc arrive à l'auberge de jeunesse (1).
2. Freitag Abend / Abendessen mit seinen Freunden 2p
Vendredi soir (1) il dîne avec ses copains /amis (1).
3. Samstag Vormittag / Besichtigung der Stadt / Postkarten schreiben 3p
Samedi matin (1) il visite la ville (1) et écrit des cartes postales (1).
4. Während zwei Stunden / Schlange stehen / vor dem Konzerteingang 3p
Pendant deux heures (1) il fait la queue (1) devant l'entrée du concert (1).
5. Sonntag / Schlafen bis 10 Uhr / Frühstück 3p
Dimanche il dort (1) jusqu'à 10 heures (1) et après il prend le petit déjeuner (1).
6. Zwischen 14 Uhr und 16 Uhr / Andenken kaufen 2p
Entre 14 heures et 16 heures (1) il achète des souvenirs (1).
7. Gegen 20 Uhr / Rückfahrt nach Luzern 2p
Vers 20 heures (1) il rentre à Lucerne(1).

Notenskala

Punkte	Note	Punkte	Note
50	6.0	25	3.8
49	6.0	24	3.7
48	6.0	23	3.6
47	6.0	22	3.5
46	5.9	21	3.4
45	5.8	20	3.3
44	5.7	19	3.2
43	5.6	18	3.1
42	5.5	17	3.0
41	5.4	16	2.9
40	5.3	15	2.8
39	5.2	14	2.7
38	5.1	13	2.6
37	5.0	12	2.5
36	4.9	11	2.4
35	4.8	10	2.3
34	4.7	9	2.2
33	4.6	8	2.1
32	4.5	7	2.0
31	4.4	6	1.8
30	4.3	5	1.6
29	4.2	4	1.4
28	4.1	3	1.2
27	4.0	2	1.0
26	3.9	1	1.0